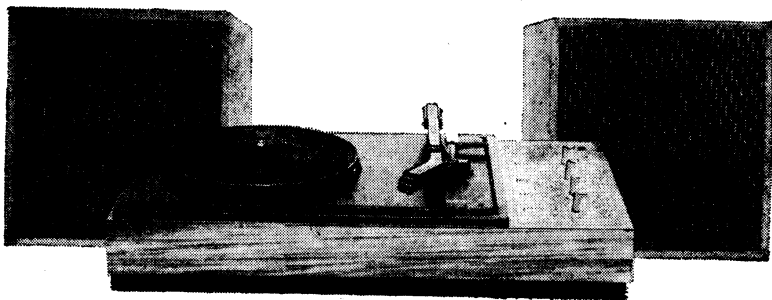


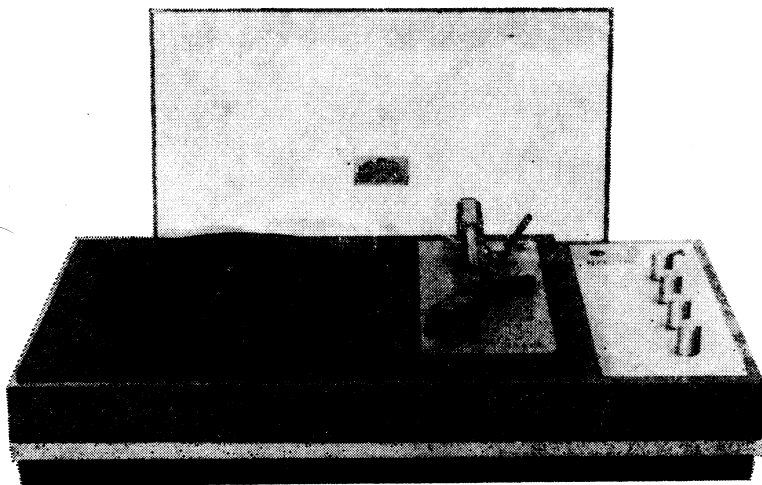


LITOVEL

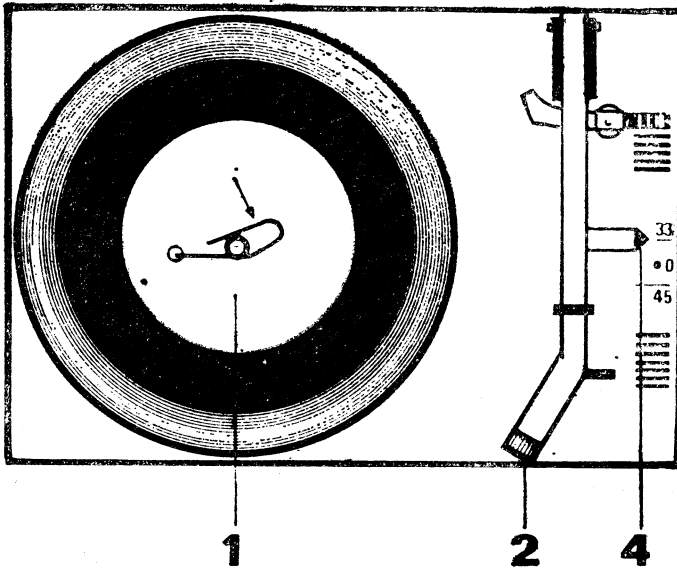
NZC 071



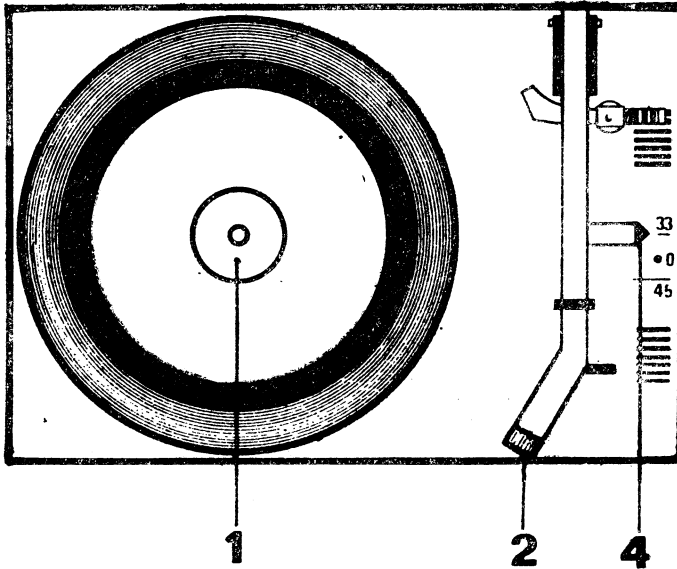
NZC 710



TESLA LITOVEL



A



B

Návod obsluhy NZC 071 a NZC 710

NZC 071 a NZC 710 je stereofonní kufríkový gramofonový přístroj pro přehrávání všech gramofonových desek s úzkou drážkou mono i stereo. Má vestavěné stereofonní gramofonové chassis a celotranzistorový stereofonní zesilovač. Reproduktorové soupravy nejsou v příslušenství. Výrobce doporučuje použít reproduktorové soupravy RK 3, popřípadě obdobné reproduktorové soupravy o impedanci 4 Ω .

Připojení k síti

Přístroj může být napájen ze střídavé sítě 120 nebo 220 V. Před připojením přístroje k síti přezkontrolujte správné nastavení voliče síťového napětí 6, který je umístěn pod talířem gramofonu. Údaj odpovídající napětí vaší sítě musí být nastaven proti značce. Nesouhlasí-li údaj napětí nastavený voličem s požadovaným napětím, vysuňte volič a nastavte jej údajem žádaného napětí proti značce. Talíř A vyjmete tak, že nastavíte volič otáček do aretované mezipolohy mezi označením otáček sejmete gumovou podložku, odklopíte pojistné pérko (viz obr. A1) a talíř vytáhnete. Talíř B vyjmete tak, že nastavíte volič otáček do aretované mezipolohy mezi označením otáček. Středícím kroužkem pootočíte doprava a talíř přitom vytáhnete.

Připojení k síti provedete síťovou šňůrou, jejíž vidlici zasunete do síťové zásuvky.

Obsluha

Konektory přívodních šňůr reproduktorů zasuněte do zásuvky na přístroji označené R — pravý reproduktor, L — levý reproduktor. Pro dosažení optimálního stereofonního efektu doporučujeme minimální vzdálenost mezi reproduktory 2 m, vzdálenost posluchačů 1,5 až 3 m. Voličem otáček nastavte žádané otáčky. Vychýlením přenosky doprava přístroj zapnete.

Pro zajištění správné funkce samočinného vypínání přenosku vždy nejprve vychýlte bez násilí zcela doprava a potom nastavte hrotem jehly nad náběhovou drážku desky. Přesunutím páčky zvedáčku směrem nahoru přenoska samočinně klesne jemně hrotem do drážky.

Hlasitost reprodukce nastavte knoflíkem označeným VOLUME.

Úroveň vysokých kmitočtů nastavte knoflíkem označeným TREBLE.

Úroveň nízkých kmitočtů nastavte knoflíkem označeným BASS.

Stejnou hlasitost obou reproduktorů (vyvážení kanálů) nastavte knoflíkem označeným BALANCE.

Přerušení přehrávky se provede zvednutím přenosky a vychýlením ke středu talíře. Přenosku zvednete pomocí zvedáčku přesunutím páčky směrem dolů.

Nepoužíváte-li přístroj, nastavte volič otáček do aretované mezipolohy a přenosku zajištěte.

Nepřehrávejte prasklé, příliš ohrané, nebo jinak poškozené desky, které ničí safirovou jehlu.

Magnetofonový záznam a stereofonní reprodukce

Ze zásuvky označené **Q** vytáhněte propojovací konektor, který nezapomeňte pro ostatní použití přístroje opět zasunout. Konektor propojovací šňůry, která je příslušenstvím magnetofonu, zasuňte do zásuvky označené **Q** a dále postupujte podle návodu k obsluze magnetofonu. Vestavěné stereofonní chassis umožňuje stereofonní reprodukci ve spojení se samostatným stereozesilovačem nebo vhodným rozhlasovým přijímačem, případně magnetofonem, které připojíte do zásuvky na gramofonovém přístroji označené **Q** a dále postupujete podle návodu obsluhy pro zesilovač nebo rozhlasový přijímač případně magnetofon.

Údržba přístroje a výměna držáku s gramofonovou jehlou

Při správném zacházení a dodržení svislé síly na hrot jehly, přehraje jehla asi 1000 stran desek o průměru 170 mm.

Opotřebený nebo jinak poškozený hrot gramofonové jehly zhoršuje reprodukci a je nutné jehlu vyměnit.

Výměna držáku s gramofonovou jehlou se provede po vyjmuté přenoskové vložce. Přenoskovou vložku 2 vytáhněte z přenoskového raménka a pomocí vhodného nástroje [silnější jehly] držák uvolníte, vyjmete a nahradíte držákem novým. Výměnu vám provede odborná opravna. Hrot jehly chraňte před poškozením.

Svislá síla na hrot je výrobním podnikem nastavena a nedoporučuje ji podstatně měnit.

Motorek

má samomazná ložiska a stačí vždy asi po 200 provozních hodinách zcela mírně namazat jemným minerálním olejem čepy a ložiska převodového mechanismu. Olej se nesmí dostat na třecí plochy převodu.

Technické údaje

| | |
|-------------------|---------------------|
| Napájecí napětí | 120/220 V ~ |
| Příkon | 35 VA |
| Otáčky talíře | {16}, 33, 45 ot/min |
| Přenosková vložka | VK 4302 |

| | |
|-----------------------------|--|
| Držák s gramofonovou jehlou | 7 AF 185 09 |
| Svislá síla na hrot | 4,5 až 6 p |
| Hudební výkon | 2×4 W |
| Jmenovitý výkon | 2×2 W/1 kHz |
| Zkreslení | 8 % při 1 kHz |
| Odstup | 50 dB |
| Kmitočtová charakteristika | 150 až 1500 Hz ÷ 4 dB |
| Polovodiče | 2×GC 510/K, 2×GC 520/K, 4×KC 149 nebo KC 509, 2×KY 701 R případně jejich ekvivalenty |
| Pojistky | 2×1 A/250 V |
| Rozměry | 440×245×150 mm |
| Váha | cca 5,5 kg |
| Reproduktory | Výrobce doporučuje použít reproduktorové soupravy RK 3 nebo RK 3.1, příp. obdobné reproduktorové soupravy s impedancí 4 Ω. |
| Provozní podmínky | +15 až +35 °C, max. relativní vlhkost vzduchu 75 % při +20 °C |
| Příslušenství | 1 ks středící kroužek 2 ks pojistky 1 A/250 V úvodní stereodeska pro vnitřní trh |

Typový štítek je umístěn na vnější straně kuffíku.

Opravy v záruční době provádí nejbližší odborné opravny v místě vašeho bydliště, které mají uzavřenou servisní smlouvu s obchodní organizací TESLA a vzorové opravny TESLA.

POZOR! Před jakoukoliv manipulací uvnitř přístroje vytáhněte vidlici síťového přívodu ze síťové zásuvky.

Provedení výrobku odpovídá ČSN 36 7000 a ČSN 36 8401.

Výrobní podnik si vyhrazuje právo změn.

Bedienungsanleitung Stereo-Verstärkerkoffer NZC 071 und NZC 710

NZC 071 und 710 ist ein Stereo Kofferplattenspieler zum Abspielen aller Mono- und Stereo-Mikrorillenplatten. Er besteht aus eingebautem Stereo Phonochassis und volltransistorisiertem Stereoverstärker. Das Lautsprechersystem besteht aus zwei Lautsprecherboxen.

Netzanschluss

Das Gerät ist für Wechselstromnetz 120/220 V ausgelegt. Vor Netzanschluss des Gerätes überprüfen Sie die richtige Einstellung des Spannungswählers (8), der unter dem Plattenteller angebracht ist. Die Ihrer Netzspannung entsprechende Angabe soll der Marke gegenüberstehen. Stimmt die mit dem Wähler eingestellte Spannungsangabe mit der Netzspannung nicht überein, ziehen Sie den Spannungswähler heraus und drehen Sie ihn mit der richtigen Spannungsangabe gegenüber der Marke.

A. Den Plattenteller nimmt man folgendermassen heraus: nach Einstellung des Drehzahlwählers in einer arretierten Zwischenlage zwischen den Drehzahlnummern, nimmt man den Gummibelag ab, dann wird die Sicherungsfeder abgehoben (siehe Abb. A1) und der Teller hochgezogen.

B. Der Plattenteller wird folgendermassen abgenommen: Den Drehzahlwähler stellt man in eine arretierte Zwischenlage zwischen den Drehzahlnummern, das Zentrierstück wird nach rechts gedreht und der Teller hochgezogen.

Der Netzanschluss erfolgt mittels einer Anschlusschnur, deren Gabel in die Steckdose eingeführt wird.

Bedienung

Die Diodenstecker der Lautsprecherleitungen werden an die Gerätebuchsen bezeichnet R — rechter Lautsprecher, L — linker Lautsprecher angeschlossen. Um den optimalen Stereoeffekt zu erreichen, empfehlen wir eine Mindestentfernung von 2 m zwischen den Lautsprechern und 1,5 bis 3 m Abstand der Hörer.

Mit dem Drehzahlwähler (4) stellt man die gewünschten Tellerumdrehungen ein. Durch Ausschwenken des Tonarmes nach rechts wird das Gerät eingeschaltet.

Um die richtige Funktion der selbsttätigen Abstellvorrichtung sicherzustellen, schwingen Sie den Tonarm nach rechts bis zum Anschlag und den Tonabnehmer stellen Sie dann mit der Abtastnadel über die Einlauftrille der Schallplatte. Durch Umkippen des Absenkehebels aufwärts sinkt der Tonabnehmer mit der Abtastspitze in die Rille. Durch Umkippen des Lifthebels nach oben sinkt der Tonabnehmer automatisch sanft mit der Nadel in die Rille.

Die Lautstärke der Wiedergabe stellt man mit dem VOLUME Regler ein. Der Hochfrequenzpegel wird mit dem TREBLE Regler, der Niederfrequenzpegel mit dem BASS Regler eingestellt. Die gleiche Lautstärke beider Lautsprecher [Ausgleich der Kanäle] stellt man mit dem BALANCE Regler ein.

Das Abspielen wird durch Anheben und Ausschwenken des Tonarmes zur Plattentellermittte unterbrochen. Der Tonarm wird mittels der Hebevorrichtung durch Umkippen des Lifthebels nach unten gehoben.

Während Betriebspausen soll der Drehzahlwähler (4) in die Lage „●“ oder in eine arretierte Zwischenlage gebracht und der Tonabnehmer sichergestellt werden. Geknackte, zuviel abgespielte oder sonst beschädigte Schallplatten, die die Saphir-nadel beschädigen, sollen nicht abgespielt werden.

Die vertikale Nadelauflegekraft ist von der Fabrik eingestellt worden und wir empfehlen keine beträchtliche Änderung derer vorzunehmen.

Tonbandaufnahmen

Aus der Buchse bezeichnet Q ziehen Sie den Diodenstecker heraus, vergessen Sie aber nicht ihn bei sonstigem Betrieb des Gerätes wieder einzuführen. Den Stecker der Verbindungsschnur aus dem Zubehör des Tonbandgerätes schliessen Sie an die Buchse bez. Q an und setzen Sie fort laut Bedienungsanweisung für das Tonbandgerät.

Das eingebaute Stereochassis eignet sich auch für Stereo Tonwiedergabe durch Anschluss an selbständigen Stereoverstärker, geeigneten Rundfunkempfänger eventuell. Tonbandgerät, die an die Buchse des Phonogerätes bez. Q angeschlossen werden. Weitere Bedienung laut Gebrauchsanweisung für den Verstärker, Rundfunkempfänger oder Tonbandgerät.

Wartung und Nadelhalteraustausch

Bei richtiger Behandlung und Einhaltung der vertikalen Nadelauflegekraft können mit der Nadel ungefähr 1000 Schallplattenseiten vom Durchmesser 170 mm abgespielt werden. Abgenutzte oder sonst beschädigte Nadelspitze beeinträchtigt die Tonwiedergabe und die Nadel soll ausgetauscht werden.

Der Austausch des Nadelhalters wird auf dem herausgenommenen Tonabnehmersystem durchgeführt.

Das Tonabnehmersystem wird aus dem Tonarm (2) herausgezogen und mit geeignetem Werkzeug (stärkere Nadel) wird der Nadelhalter gelöst, herausgenommen und durch neuen ersetzt. Den Austausch übertragen Sie einer fachmännischen Servicestelle. Schützen Sie die Nadelspitze vor Beschädigung.

Motor

Der Motor ist mit selbstschmierenden Lagern ausgerüstet und es genügt nach ungefähr 200 Betriebsstunden die Zapfen und Lager der Übertragermechanik mit

feinem Mineralöl mässig zu schmieren. Die Friktionsflächen der Reibradgetriebe sollen frei von Öl bleiben.

Technische Daten

| | |
|-------------------------------|--|
| Speisespannung | 120/220 V \approx |
| Leistungsaufnahme | 35 VA |
| Tellerdrehzahlen | (16), 33, 45 U/min. |
| Tonabnehmersystem | VK 4302 |
| Nadelhalter | 7 AF 185 09 |
| Vertikale Nadelaufschlagkraft | 4,5 bis 6 p |
| Musikleistung | 2×4 W |
| Halbleiter | 2×GC 510/K, 2×520/K, 4×KC 149 oder KC 509, 2×KY 701/R bzw. deren Äquivalente. |
| Sicherungen | 2×1 A/250 V |
| Abmessungen | 440×245×150 mm |
| Gewicht | ca 5,5 kg |
| Lautsprecherboxen RK 3 | 2 Stück, Impedanz 4 Ω , typ ARE 567 |
| Betriebsbedingungen | + 15° bis 35° C, max. rel. Luftfeuchtigkeit 75 % bei + 20° C |
| Zubehör | Zentrierstück 1 St. Sicherungen 1 A/250 V 2 St. |

Der Typenschild ist auf der Aussenseite des Koffers angebracht.

ACHTUNG! Vor jeder Manipulation in dem Gerät die Anschlusschnur aus der Steckdose ziehen!

Die Ausführung des Gerätes entspricht den Normen ČSN 36 7000 und ČSN 36 8401. Die Fabrik behaltet sich das Recht technischer Änderungen vor.

INDRUMĂRI TEHNICE NZC 071-NZC 710

Instrucțiuni de deservire a aparatului NZC 071,
 NZC 071 este un aparat gramofon stereofonic la cîtie, cu ajutorul căruia se pot **audia discuri** cu **caneruli** înguste atît mono cît și stereo.
 Are încorporat un chassiu de gramofon stereofonic și un amplion stereofonic.
 Garnitura difuzoră este compusă din două cutii difuzoare de tip RK 3,

Conexiunea la rețeaua de curent electric

Aparatul poate fi alimentat dela o rețea cu curent alternativ de 120/220 V. Înainte de-a pune aparatul la curent, controlați selectorul de tensiune (5), care se află sub platoul gramofonului. Semnul indicator de pe selector trebuie să fie în dreptul valori corespunzătoare rețelei de curent pe care o folosiți. În caz contrar, adică atunci cînd valoarea indicată de selector este alta decît cea pe care o aveți în rețeaua Dvs., este necesar să reglați aparatul. Scoateți platoul, ridicați selectorul și-l fixați cu semnul indicator în dreptul valori de care aveți nevoie (adică corespunzătoare cu tensiunea din rețea). Platoul se scoate în felul următor: selectorul de rotații se fixează în poziția aretată, între două valori marcate, se scoate garnitura de cauciuc, se învîrtește platoul cu semnul indicator spre centrul panoului de pe chassiu, în direcția brațului de pieup și în această poziție se scoate.

Conexiunea la curent se face cu ajutorul unui șnur electric, introducînd fisa la priza rețelei el.

Deservirea aparatului

Conectori șnurului de legătură dela difuzori, se introduc la prizele aparatului marcate R - pt. difuzorul drept, L - pt. difuzorul stîng.

Pentru a obține un efect stereofonic optim, se recomandă ca distanța minimă dintre difuzori să nu fie mai mare de 2 m și audia să se facă dela 1,5 - pînă la 3 m.

Cu selectorul de rotații (4), reglați rotațiile solicitate. Aparatul se pune în funcțiune devîind brațul picupului spre dreapta.

Pentru a asigura o funcțiune și o oprire automată a picupului se recomandă ca întodeauna înainte de-a pune vîrfurile acului pe disc, să deviem brațul spre dreapta, fără să forțăm, și numai pe urmă îi dăm drumul pe pista discului.

Ridicînd manivela de cric, brațul se coboară automat și atinge ușor cu vîrfurile acului pista discului.

Sonoritatea reproducerilor se reglează cu butonul marcat VOLUME. Nivelul frecvențelor înalte se reglează cu butonul TREBLE. Nivelul frecvențelor joase se reglează cu butonul BASS. O sonoritate comună și uniformă a celor doi difuzori (echilibru de canale) se reglează cu butonul marcat BALANCE.

Audia poate fi întreruptă cînd ridicăm brațul picupului și-l deviem spre centrul platoului. Brațul picupului se ridică cu ajutorul cricului, apăsînd pe manivela cricului.

Cînd aparatul nu se întrebuițează, se recomandă ce selectorul de rotații (4), să se fixeze în poziția 16 sau în poziția aretată, (adică între două valori marcate) iar brațul picupului să se blochează.

Nu folosiți discuri crăpate, prea uzate sau altfel deteriorate, care distrug virful acului de safir.

Vorța verticală pe virful acului este reglată de fabrică și nu se recomandă a fi modificată.

Inregistrări magnetofonice

Dela priza marcată cu semnul **Q** se scot conectori de legătură, care pe urmă, pentru alte întrebuițări, nu uitați să-i puneți la. loc. Cu șnurul de legătură, care este anexă a magnetofonului se face conexiunea la priza marcată **Q** și mai departe se procedează după înrumările de deservire a magnetofonului. Chassiu stereofonic încorporat face posibile audițiile stereofonice printr-un amplion separat, aparat de radio potrivit sau eventual printr-un magnetofon. Acestea, se conectează la priza gramofonului marcată cu semnul **Q** și în continuare se vor respecta instrucțiunile de deservire ale amplionului, aparatului de radio sau eventual ale magnetofonului.

Întreținerea aparatului și înlocuirea suportului de ac

Cînd se manipulează cu atenție și se respectă forța verticală prescrisă pe virf, cu un ac pot fi audiate cca. 1000 părți disc, cu diametrul de 170 mm. Virful acului defect sau prea uzat, dă reproduceri de proastă calitate și deaceea trebuie schimbat, înlocuirea acului de gramfon se face cu suport cu tot, după ce se scoate garnitura completă a picupului. Garnitura de picup se scoate de pe brațul (2) cu ajutorul unui instrument potrivit (un ac mai gros), se eliberează suportul și se scoate. Se înlocuiește cu un suport nou cu ac. Această operațiune o efectuează orice atelier de reparații-gramo.

Ferțiți virful acului de deteriorării!

Motorășul

are lagăre cu autogresare și este suficient dacă după cca. 200 ore de funcționare, ungem ușor cu un ulei mineral fin numai cepii și rulmenții mecanismului de transmisie. Ulciul nu are voie să ajungă la suprafețele de frecare ale transmisiei.

Date tehnice

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Tensiunea de alimentare | 120/220 V, 50 Hz |
| Puterea | 35 VA |
| Rotațiile platoului | 16, 33, 45 rot/min. |

| | |
|--------------------------------|--|
| Garnitura de picup | VK 4302 |
| Suportul cu acul de gramofon | 7AF 185 09 |
| Forța verticală pe vîrf | 4,5 pină la 6 p |
| Randament muzical | 2×4 W |
| Semiconductori | 2×GC 510/K, 2×GC 520/K, 4×KC 149 sau KC 509, 2×KY 701/R eventual și echivalenții lor. |
| Siguranțe | 2×1 A/250 V |
| Dimensiunile | 440×245×150 mm |
| Greutatea | cca. 5,5 kg |
| Difuzori - cutii difuzoare RK3 | 2 buc. cu impedanța de 4 Ohma de tip ARE 567 |
| Condițiuni de regim | +15 pină la +35 °C, umiditatea maximă a aerului 75 %, la +20 °C |
| Anexe | 1 buc. inel de centrare 2 buc. siguranțe 1 A/250 V |

Eticheta de tip este fixată pe partea exterioară a cutiei.

ATENȚIUNE!

Nu manipulați în interiorul aparatului cînd este pus la priză.
Scoateți lîsa dela priză!

Produsul corespunde normelor cehe ČSN 36 7000 și ČSN 36 8401.
Întreprinderea producătoare i-și rezervă orice drept de-a face diferite modificări.

NZC 071-NZC 710 hordozható sztereo lemezjátszó használati utasítása

Az NZC 071, NZC 710 hordozható sztereo lemezjátszó mindenfajta mono és sztereo keskenybarázdás hanglemez lejátszására alkalmas. Beépi tett sztereo lemezjátszó alváza és teljesen tranzistorált sztereo hangerősítője van. A hangszórókészlet két RK 3 típusú hangszóródobozból áll.

Csatlakoztatás a hálózathoz

A lemezjátszó üzemeltetéséhez váltakozó áramu 120/220 V áramhálózat szükséges. A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizni kell, hogy a feszültségváltó kapcsoló (5) a hálózatnak megfelelő feszültségre van-e beállítva. A feszültségváltó a lemeztányer alatt van. A hálózati feszültségnek megfelelő számadatnak a jellel szemben kell állnia. Amennyiben a feszültségváltó nincs a kívánt helyzetben, kissé kihúzzuk és a helyes szám felé fordítjuk.

A lemeztányert olyképpen vesszük le, hogy a fordulatszámváltó két fordulatszámot jelző számadat közé, tehát semleges helyzetbe állítjuk, levesszük a gumialátétet, a tányért a rajta látható jellel az alváz közepe, a hangdoboz felé fordítjuk és ebben a helyzetben felfelé húzzuk.

A lemezjátszót a hálózati zsinorral csatlakoztatjuk a hálózathoz, amelynem villás dugóját a hálózat csatlakozó aljzatába dugjuk.

Kezelés

A hangszórók zsinórját a készülék R [jobboldali hangszóró] és L [baloldali hangszóró] aljzataihoz csatlakoztatjuk. Optimalis sztereofónikus hanghatás érdekében ajánlatos a hangszóródobozokat egymástól legalább 2 méter távolságra elhelyezni. A hallgatók a hangszóródobozoktól 1,5 - 3 méter távolságra foglaljanak helyet.

A [4] fordulatszámkapcsolót a kívánt fordulatszámra állítjuk. A hangdoboz jobb-kéz felé billentésével beindítjuk a készüléket. Az önműködő kikapcsoló helyes működése érdekében a hangdobozt indításkor erőszak alkalmazása nélkül jobb-kéz feléütközésig bil lentjük ki és csak azutánvisszük tüheggel a hanglemez indító-barázdájára fölé. Az emelőkar peckének felfelé kattintása után a hangdoboz önműködően ráhelyezkedik a hanglemez indító barázdájára.

A hangerőt a VOLUME forgatógombbal szabályozzuk. A magas rezgés számszintet a TREBLE forgatógombbal állítjuk be. Az alacsony rezgésszámszint szabályozására a BASS forgatógomb szolgál. A két hangszóró egyforma hangerejét (a csatornák kiegyensúlyozását) a BALANCE gombbal állítjuk be.

A lemez befejezésekor a készülék önműködően kikapcsolódik. A le játszás megszakítását a hangdoboz felemelésével és a lemeztányér közepéig vitelével eszközöljük. A hangdobozot az emelőkar segítségével emeljük fel, amelynek peckét lefelé kattintjuk. Amikor a készüléket nem használjuk, a (4) fordulatszámváltót 16 helyzetbe vagy valamely két számadat közötti semleges helyzetbe állítjuk és rögzítjük.

Ne használjunk repedt vagy túlságosan kopott hanglemezeket, amelyek rongálják a hangdoboz zafirtójét.

A türe ható függőleges nyomást a gyár optimálisra állítja be. Nem ajánlatos változtatni rajta.

A gyár fenntartja az esetleges műszaki változtatások jogát.

Magnetofonfelvétel

A Q jelzésű aljzathból kihúzzuk az összekötő konektort. (A készülék egyéb felhasználásakor ne felejtjük el a konektort újra visszahelyezni.) A magnetofon tartozékai között található összekötőzsinór konektorát a Q aljzathoz csatlakoztatjuk és a továbbiakban a magnetofon használati utasítását követjük. A beépített sztereo lemezjátszó alváz önálló sztereo hangerősítő, megfelelő rádióvevőkészülék, illetve magnetofon használata esetén is lehetővé teszi a sztereo hangvisszaadást. Eme készüléket a lemezjátszó Q jelzésű aljzathoztatjuk és a továbbiakban a készülékek használati utasítása szerint járunk el.

A lemezjátszó karbantartása és tűtartó cseré

A készülék kiméletes kezelése és a türe ható helyes nyomás betartása esetén egy tüvel 170 mm átmérőjű hanglemezről mintegy 1000 oldal játszható le. A kopott vagy másképpen rongált tű csökkent minőségű hangvisszaadást okoz és ki kell cserélni.

A tűtartó cseréjét a hangdobozból kienelt betéten eszközöljük. A hangdoboz betétjét kivesszük a (2) hangdobozkARBól, megfelelő számmal (például vastagabb tüvel) a tűtartókat kilazítjuk, kivesszük és új tűtartóval helyettesítjük. A tű hegyét sérülés ellen védjük.

A lemezjátszó motorjának önkenésű csapágái vannak. Mintegy 200 üzemóra után elegendő finom ásványolajjal megkenni az áttételi szerkezet csapjait és perselyeit. Ugyeljünk, hogy az áttétel súrlódó felületeit ne érje olaj!



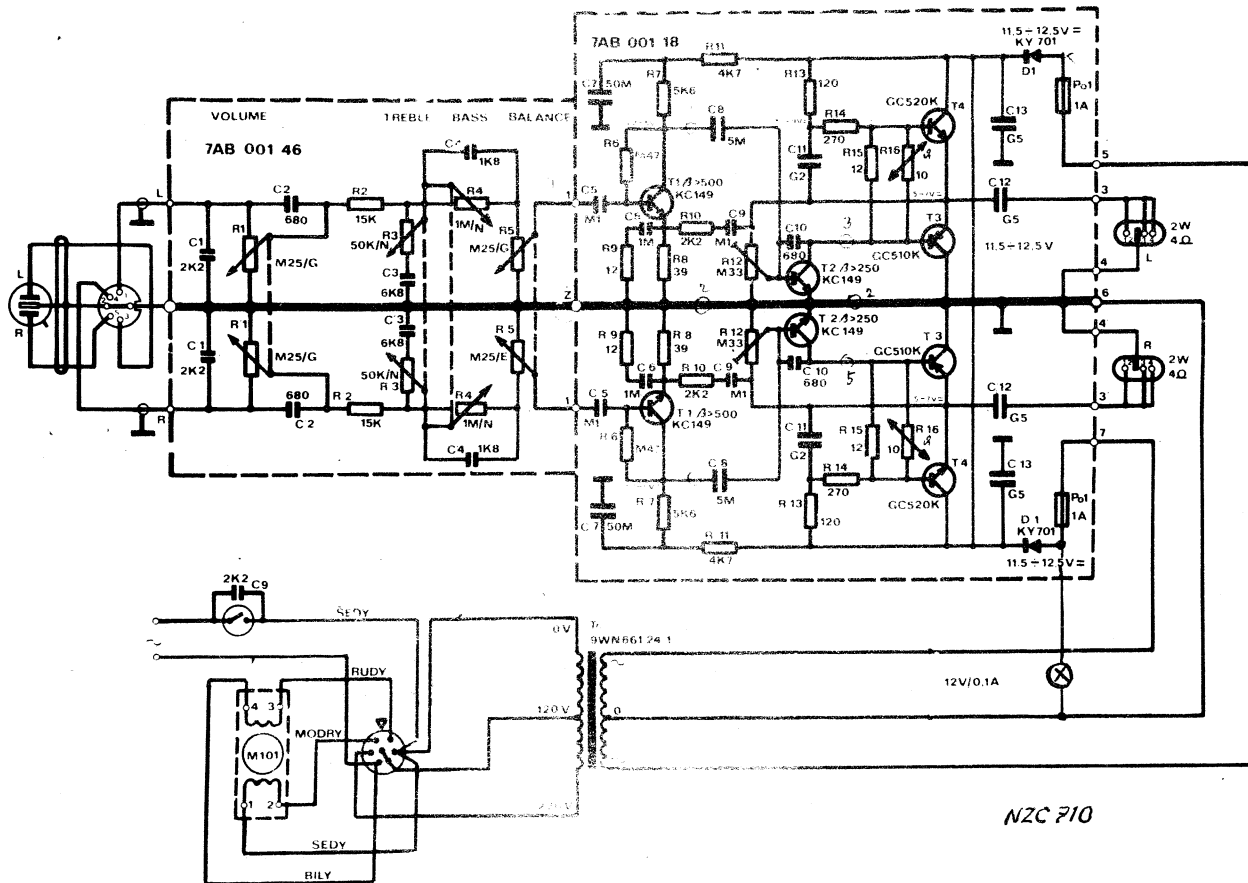
LITOVEL

CONTROL CARD KONTROLLSCHEIN
COUPON DE CONTROLE

| | |
|---|--|
| Type | |
| Record Player No Plattenpieler- nummer Tourne-disque Nr. | |
| Chassis No Chassisnummer Chassis Nr | |
| Controlled by Kontrolle Controleur | |
| Packed by Verpakt Empaqueté par | |



EXPORTED BY ARTIA - PRAHA



NZC 710